

# Contents

	<i>Page</i>
<b>Acknowledgements and Abbreviations</b>	vii
<b>Suspension of disbelief</b> Tess Hurson	viii
<b>Preface</b> Tess Hurson	ix
<b>Introduction</b> Anne Clune	xi
<b>Flann O'Brien's Savage Mirth</b> Danielle Jacquin	1
<b>Comparatively Untapped Sources</b> Caoimhghín Ó Brolcháin	9
<b>Fionn and Suibhne in <i>At Swim-Two-Birds</i></b> Cathal Ó Hainle	17
<b>Squalid Exegesis: Biographical Reminiscence – Part the First</b> Anthony Cronin	37
<b>Mental Ludo: Ludic Elements in <i>At Swim-Two-Birds</i></b> Michael Cronin	47
<b><i>At-Swim-Two-Birds</i>: Readers and Literary Reference</b> Sue Asbee	53
<b>Arranged by Wise Hands: Flann O'Brien's Metafiction</b> David Cohen	57
<b>The Fourth Policeman</b> Hugh Kenner	61
<b>The Interactive World of <i>The Third Policeman</i></b> Paul Simpson	73
<b>The Outside Skin of Light Yellow: Flann O'Brien's Tribute to Berkeley</b> Alf mac Lochlainn	83

	<i>Page</i>
<b>Motifs of Gaelic Lore and Literature in <i>An Béal Bocht</i></b>	
Jane Farnon	89
<b>Fact/Fiction: Cruiskeen Lawn</b>	
Steven Young	111
<b>Conspicuous Absences: <i>The Hard Life</i></b>	
Tess Hurson	119
<b>Augustine . . . O'Brien . . . Vico . . . Joyce</b>	
Chris Morash	133
<b>'Unless I am an Old Dutchman by Profession and Nationality': The Problems of Translating Flann O'Brien into Dutch</b>	
José Lanfers	143
<b>The Presence of Flann O'Brien in Contemporary Fiction</b>	
Rüdiger Imhof	151
<b>Notes</b>	165
<b>Primary Bibliography</b>	
John Wyse Jackson	185
<b>Secondary Bibliography</b>	
Anne Clune	187
<b>Notes on Contributors</b>	231